

# HIRO CLUB NEWS

**Abril 2020**

## **Avisos da Prefeitura**

**Práticas de higiene para combater o Coronavirus  
(COVID-19)**

## **Instalações Públicas**

## **Museus**

## **Informações de Eventos**

# SALA DE CONSULTAS PARA CIDADÃOS ESTRANGEIROS DE HIROSHIMA

Tem algum problema na vida cotidiana e não sabe japonês?  
Venha fazer uma consulta conosco.  
Podemos te orientar Gratuitamente e com Sigilo

IDIOMAS	DIAS DE ATENDIMENTO	HORÁRIO
PORTUGUÊS	De Segunda á Sexta	Das 9:00 ás 16:00
ESPAÑHOL		
CHINÊS		
VIETNAMITA		
⚠ Fechado nos feriados, 6 de agosto e de 29 Dez. á 3 de Jan.		
Para outros idiomas temos tradutores voluntários (nesse caso, pode não ser de imediato) entre em contato para maiores informações.		

## ENDEREÇO DA SALA DE CONSULTAS :

Centro Internacional de Conferências de Hiroshima  
(Hiroshima Kokusai Kaigijo), 1.º andar  
Sala de Inter. Internacional (Kokusai Koryu Lounge),  
dentro do Parque da Paz  
Hiroshima-shi Naka-ku Nakajima-cho 1-5

☎ 082-241-5010

FAX 082-242-7452

✉ [soudan@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:soudan@pcf.city.hiroshima.jp)

URL: <https://h-ircd.jp/pt/guide-pt.html>

 <https://www.facebook.com/pages/Sala-de-Consultas-PortEsp/156502674473330>



## CONSULTAS ITINERANTES

IDIOMAS	LOCAIS	DIAS	HORÁRIOS
PORTUGUÊS	Prefeitura de Aki-ku, 2.º andar (Kusei Chosei Ka)	2.ª Quarta-feira do mês	Das 10:15 ás 12:30 13:30 ás 16:00
ESPAÑHOL	Hiroshima-shi Aki-ku Funakoshi Minami 3-chome 4-36	3.ª Quinta-feira do mês	
CHINÊS	Motomachi Kanri Jimusho Hiroshima-shi Naka-ku Motomachi 19-5	2.ª Terça-feira do mês	
⚠ Fechado nos feriados, 6 de agosto e de 29 Dez. á 3 de Jan.			

# AVISOS DA PREFEITURA

Os avisos da Prefeitura da Cidade contém informações úteis sobre o cotidiano selecionadas do Boletim da cidade de Hiroshima (ひろしま市民と市政 *Hiroshima Shimin to Shisei*). Também estão disponíveis em formato impresso no Salão do Centro de Inter. Internacional, e on line no nosso site: <https://h-ircd.jp/pt/guide-pt.html>

Ao clicar em "Relações Públicas (Papel de Relações Públicas, Televisão, Programa de Relações Públicas de Rádio, etc.)" da página da cidade de Hiroshima <http://www.city.hiroshima.lg.jp/> Você pode ver os detalhes. O site da cidade de Hiroshima pode usar os serviços de tradução em inglês, chinês simplificado, chinês tradicional e coreano.

15 DE MARÇO, 2020

## Práticas de higiene para combater o Coronavírus (COVID-19)

手洗いや咳エチケットの徹底を(3月15日、P2)

A maneira correta de lavar as mãos e higiênica de tossir são extremamente importantes para combater a propagação do COVID-19. Além disso no caso de ter sintomas como febre, deve evitar sair de casa, a menos que seja muito necessário.

### Maneira correta de lavar as mãos

#### Antes de lavar,

a) manter as unhas cortadas e

b) retirar relógio e anéis.

①



Molhar as mãos e ensaboar as palmas.

②



Esfregar a costa das mãos.



Lave entre os dedos e os polegares.

Lave os polegares ao redor usando a outra mão

④



Não esqueça de lavar os pulsos.

Ao terminar, enxugue as mãos e seque-as com uma toalha limpa ou de papel.

### Considerações ao tossir

Se não estiver de máscara:

Se tossir de repente:



Utilize uma máscara sobre sua boca e nariz.



Cubra boca e o nariz com lenço de papel ou pano.



Cubra a boca e nariz com o braço, dobrando o cotovelo.

- Você pode acessar informações recentes no site da cidade de Hiroshima.
- Se você tiver febre por um longo período de tempo e estiver preocupado com a contração do COVID-19, entre em contato com o suporte técnico estabelecido no Centro de Saúde do seu distrito por telefone. (*Hoken Sentā*)

**Centros de Saúdes**

Distrito	Telefone	Distrito	Telefone	Distrito	Telefone	Distrito	Telefone
Naka	504-2528	Minami	250-4108	Asaminami	831-4942	Aki	821-2809
Higashi	568-7729	Nishi	294-6235	Asakita	819-0586	Saeki	943-9731

Os centros de saúde estão abertos das 8:30 às 17:00. Quando não estiverem abertos, ligue para a linha de apoio 241-4566.

**INFORMAÇÕES:** Divisão de Promoção da Saúde da Cidade. (*Kenkō Suishin Ka*)

Telefone: 504-2622 Fax: 504-2258

---

# Instalações Públicas

**Para impedir a propagação do coronavírus, os eventos podem ser reagendado ou cancelado. Entre em contato diretamente com os museus antes de ir**

## Instalações

(Endereço / Telefone / Horários / Valor das entradas / URL)

A entrada geralmente é permitida até 30 min. antes de fechar.

Em todas as instalações tem vários eventos, entre no site para saber mais informações.

## Jardim Florestal e Insectarium de Hiroshima

(10173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku 732-0036 / Jardim: 899-8241, Insectarium: 899-8964 / Jardim e Insectarium: 9:00~16:30; /

Fecha: Quarta-feira (Exceto 29) e 30 de Abril

A entrada para o Insectarium: Adultos-¥510, Idoso e Estudante de Colegial-¥170, Ginásio e Primário-Franca

Informações: Jardim: <http://www.daiichibshitei.com/forest/>

Insectarium: <http://www.hiro-kon.jp/>)

## Jardim Botânico de Hiroshima

(3-495 Kurashige, Saeki-ku 731-5156 / 922-3600 / 9:00~16:30 / Fecha nas Sextas

Adultos-¥510, Idosos e Estudantes de Colegial-¥170, Ginásio e Primário-Franca (Entrada franca para os estudantes de Colegial aos sábados (exceto nos feriados Nacionais e durante as férias da escola)) / <http://www.hiroshima-bot.jp/>)

## 5-Days Museu da Cultura e Ciência para Crianças

(5-83 Motomachi, Naka-ku 730-0011 / 222-5346 / 9:00~17:00 / Fechado nas Segundas e 30 de Abril.

Precisa pagar para entrar no Planetário: Adultos-¥510, Idosos e Estudantes de Colegial-¥250, Ginásio e Primário-Franca.

<http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/>)

## Zoológico de Hiroshima Asa

(Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku 731-3355 / 838-1111 / 9:00~16:30 / Fechado nas Quintas

(exceto dia 2 de Abril). Adultos-¥510, Idoso e Estudante de Colegial-¥170, Ginásio e Primário-Franca. / <http://www.asazoo.jp/>)

## Museu do Transporte de Hiroshima Numaji

(2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku 731-0143 / 878-6211 / 9:00~17:00 / Fecha nas Segundas Adultos-¥510, Idosos e Estudantes de Colegial-¥250, Ginásio e Primário-Franca / <http://www.vehicle.city.hiroshima.jp>)

## Ebayama Museu de Meteorologia da Cidade de Hiroshima

(1-40-1 Eba-minami, Naka-ku 730-0835 / 231-0177 / 9:00~17:00 / Fecha nas segundas e 30 de Abril.

Adultos-¥100, Idosos e Estudantes de Colegial ¥50, Ginásio e Primário-Franca

(Entrada gratuita para colegial aos sábados, exceto durante as férias escolares) /

<http://www.ebayama.jp/>)

## Museu da História da Cidade de Hiroshima e Artesanato Tradicional

(2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku 734-0015 / 253-6771 / 9:00~17:00 / Fecha: Fecha nas segundas e 30 de Abril.

Adultos-¥100, Idosos e Estudantes de Colegial-¥50, Ginásio e Primário-Franca /

<http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/>)

## Biblioteca Cinematográfica e Audiovisual da Cidade de Hiroshima

(3-1 Motomachi, Naka-ku 730-0011 / 223-3525 / 10:00~20:00 (Terça - Sábado), 10:00~17:00

(Dom., Feriado Nacional & 6 de Agosto) /

Fecha: Fecha nas segundas e 30 de Abril.

Adultos-¥510, Idosos e Estudantes de Colegial-¥250, Ginásio e Primário-Franca

**Para Exibições de outros Filmes**

Adultos-¥380, Idosos e Estudantes de Colegial-¥180, Ginásio e Primário-Franca,

Entrada gratuita para estudantes estrangeiros (Por favor, mostre sua identidade de estudante ou o

Passe de cortesia do Centro Internacional de Hiroshima). <http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/>)

Para obter mais informações ligue ao Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Abril 2020

# Museus

( A: Adultos U: Estudantes Universitários H: Estudantes de Colegial  
 J: Estudantes de Ginásio E: Estudantes de Primário.  
 S: Idosos (65 anos e acima - É necessário apresentar um documento com a data de nascimento.)  
 ◆ Geralmente, a entrada é permitida até 30 min. antes de fechar◆ )

**Para impedir a propagação do coronavírus, os eventos podem ser reagendado ou cancelado. Entre em contato diretamente com os museus antes de ir**

## ❖ Museu de arte Contemporânea de Hiroshima

Endereço: 1-1 Hijiyama Koen, Minami-ku, Hiroshima

Tel: 082-264-1121

Horário: 10:00 – 17:00

Fechado: Segundas (exceto Feriados Nacionais).

URL: <http://www.hcmca.cf.city.hiroshima.jp/>

### Exibição Especial

■ Ryuzaburo Shikiba: Espelhos dos ventrículos cerebrais

PERÍODO: Até 17 de Maio (Dom.)

ENTRADA: A: ¥1,000, U: ¥700, H&S: ¥500, J e

abaixo: Livre

## ❖ Museu de Arte da Pref. de Hiroshima

Endereço: 2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku, Hiroshima

Tel: 082-221-6246 Horário: 9:00 – 17:00

❖ Aberto até as 20:00 nas Sextas

(1 Abril – 20 Out.)

❖ Aberto até as 19:00 nas Sextas  
(21 Out. – 31 Mar.)

Fechado: Segunda-feira (exceto durante a exposição) URL: <http://www.hpam.jp/>

### Exibição Especial

■ 135º aniversário do nasc. de Ryushi

**Kawabata**

PERÍODO: Abril 2 (Qui.) – Maio 31 (Dom.)

Para obter mais informações ligue ao Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Abril 2020

ENTRADA: ◆ No local: A: ¥1,300, U&H: ¥800,  
J&E: ¥600 I

## ❖ Museu de Arte de Hiroshima

Endereço: 3-2 Motomachi, Naka-ku, Hiroshima

Tel: 082-223-2530

Horário: 9:00 – 17:00

❖ Aberto até às 19:00 nas Sextas durante a  
Exeibição Especial

Fechado: Segunda-feira (exceto durante a  
Exeibição Especial)

URL: <http://www.hiroshima-museum.jp>

### Exibição Especial

**CANCELADO**

■ Chibimaruko-chan

PERÍODO: Abril 4 (Sáb.) – Maio 17 (Dom.)

ENTRADA: A: ¥1,300, U&H: ¥1,000, J&E: ¥500◆

Adiantado: A: ¥1,100, U&H: ¥800, J&E: ¥300

★ As entradas adiantadas serão vendidas no  
museu, 7-Eleven, Lawson e nos locais de vendas  
de ingressos até 3 de Abril.

☺ “Chibimaruko-chan” é uma série famosa de  
mangas escrita por Momoko Sakura.

# Informações de Eventos

## Abril 2020

Para impedir a propagação do coronavírus, os eventos podem ser reagendado ou cancelado.

Por favor entre em contato diretamente com os escritórios de eventos antes de ir.

### Eventos em Hiroshima

#### Apresentações Kagura

##### Hiroshima Kagura

ひろしまけんみんぶんか 広島市民文化センター「ひろしまかぐら 定期公演」

**DATA:** Quartas-feiras, 1, 8, 15, 22 & 29 de Abril;  
6, 13, 20 & 27 de Maio, 19:00 – 20:45 (O local  
abrirá as 18:00)

**LOCAL:** Hiroshima Kenmin Bunka Center, Ote  
machi, Naka-ku (Perto da Hondori)

**ACESSO:** 3 minutos andando do ponto do  
bondinho Kamiya-cho-nishi ou Hondori.

**TICKETS:** ¥1,200 ★ Todos assentos não são  
reservados

◇ Entradas serão vendidas no local a partir das  
17:40 do dia da apresentação. Não serão  
vendidas entradas adiantadas.

Os bilhetes numerados necessários para comprar  
bilhetes da apresentação serão distribuídos a  
partir das 16:30 no primeiro andar do local.

**INFORMAÇÕES:** Hiroshima Kenmin Bunka  
Center 082-245-2311

#### Eventos no Parque Shukkeien

**CANCELADO TODOS OS EVENTOS DO  
PARQUE SHUKKEIEN**

**ABERTURA:** 9:00 – 18:00 (Abril – Setembro) /  
9:00 – 17:00 (Outubro – Março)

**ACESSO:** 5 minutos andando do ponto do  
bondinho Shukkeien-mae.

**ENTRADA:** Adultos: ¥260, Universitários &  
Colegial: ¥150, Ginásio & primário: ¥100

**INFORMAÇÕES:** 082-221-3620

<http://shukkeien.jp/>

#### Outros Eventos

##### Conversa com os sobreviventes da

**Bomba Atômica** 「6」のつく日 語り部さん

とお話ししよう!

Conversa informal com os sobreviventes da  
Bomba Atômica em inglês.

**QUANDO:** Dias 6, 16 & 26 de cada mês, 11:00 –  
17:00; Narrativa: ① 13:00 ② 15:00

**LOCAL:** Social Book Café Hachidorisha,  
Dobashi-cho, Naka-ku

**ACESSO:** Uns 5 minutos andando da estação de  
bondinho Dobashi-cho.

**ENTRADA:** Livre ◇ Precisa pedir pelo menos  
uma bebida por pessoa.

**INFORMAÇÕES:** Social Book Café Hachidorisha  
082-576-4368 E-mail: hachidorisha@gmail.com

★ **Social Book Café Hachidorisha** ★

Horário de abertura: Nesses dias: abre às 11:00

**FECHADO:** Segunda-feira e Terça-feira

##### Hiroshima Hananowa 2020

ひろしまはなのわ

**DATA:** Até 23 de Nov. (Seg.)

**LOCAL:** ◆ **Local Principal:** Parque Chuo ★ Os  
eventos no parque serão efetuados de 19 de  
Março à 24 de Maio. Após 25 de maio, serão  
montados estandes de informações no local  
principal. Alguns eventos associados também  
serão realizados.

◆ Outros locais: Parque Nacional Bihoku Kyuryo,  
Parque Kenimin da Pref. de Sera, Parque Bingo  
Undo, Parque da Pref. De Miyoshi e outros.

**ACESSO** (Parque Chuo): ① 10 minutos andando  
da estação de Shin-hakushima. ② Pegar o ônibus  
turístico de Hiroshima (Rota laranja ou Rota  
limão) e descer no Castelo de Hiroshima  
(Gokoku-jinja-mae). 6 minutos andando.

**ENTRADA:** Livre

**INFORMAÇÕES:** Comitê Executivo  
Website: <https://hananowa2020.com>

Para obter mais informações ligue ao Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Abril 2020

**Série mundial FISE Hiroshima 2020** ❖**ADIADO****FISE:** Festival Internacional de Esporte Extremo**DATA:** Confira No site abaixo**LOCAL:** Parque Chuo, Motomachi, Naka-ku**ACESSO:** ① 10 minutos andando da estação de Shin-hakushima. ② Pegar o ônibus de turismo da cidade (rota laranja ou rota limão) e descer no Castelo de Hiroshima (Gokoku-jinja-mae). 6 minutos andando de lá.**ENTRADA:** Livre

★ Os visitantes deverão se registrar para entrar no local com antecedência.

★ A taxa de admissão será necessária em algumas áreas.

**Eventos Esportivos:** Copa do mundo de UCI BMX Freestyle Park, Campeonato Mundial de FIG Parkour, Copa do Mundo de Skate, Séries Internacionais IFSC Bouldering, Séries Mundiais FISE World de Skate de rua, Copa Mundial UCI BMX Freestyle Flatland, Série de abertura WIDSF World - Breaking**INFORMAÇÕES:** Website:<https://www.fisehiroshima.jp>**OUTROS EVENTOS**

## • e-Sports

**DATA:** 4 de abril (Sáb.) & 5 (Dom.)**LOCAL:** Centro de Esportes de Hiroshima**ENTRADA:** Livre

## • Festival Gourmet Mundial FISE 2020 Hiroshima

**DATA:** 3 de Abril (Sex.) – 5 (Dom.)

## • Academia FISE

**Mercado no Porto de Hiroshima**ひろしまみなとマルシェ

Você pode comprar e provar verduras locais frescas e outros alimentos.

**DATA:** 5 e 19 de Abril das 9:00 – 15:00**LOCAL:** Espaço aberto entre o terminal oriente e ocidente do porto de Hiroshima, Minami-ku.**ACESSO:** Descer no último ponto do bondinho No. 1, 3 ou 5 para Hiroden Ujina ou Hiroshima-ko.**INFORMAÇÕES:** Escritório do Mercado do porto de Hiroshima 082-255-6646**loga da Paz em Hiroshima 2020**ひろしまヨガピース'20

Instrutores de ioga famosos do Japão e do

exterior virão e ensinarão vários estilos de ioga.

**DATA:** ◆ 2 de Maio (Sáb.): 10:00 – 19:30

◆ 3 de Maio (Dom.): 8:00 – 17:30

★ Por favor, verifique o site para a programação.

**LOCAL:** Templo Hongan-ji Hiroshima Betsuin, Templo Jissô-ji, Templo Shôzenbô & Honryû-ji in Teramachi, Naka-ku**ACESSO:** ① 10 minutos andando da estação de Yokogawa ② 3 minutos andando do ponto do bondinho Betsuin-mae. ③ 5 minutos andando da estação de bondinho Teramachi.**ENTRADA:** ¥3,500 por 1 aula; ¥9,500 por 3 aulas; ¥14,000 por 5 aulas. Aluguel do tapete: ¥500 / dia**INSCRIÇÃO:** As inscrições podem ser feitas pelo site (<https://ticketyogap.shop-pro.jp/>) (somente em japonês).**INFORMAÇÕES:** Comitê Executivo da loga da Paz de Hiroshima 080-5629-1892E-mail: [yoga@hiroshima-yogapeace.com](mailto:yoga@hiroshima-yogapeace.com)Website: <http://hiroshima-yogapeace.com/>**Eventos em Miyajima**

◆ Por favor, verifique o site da Associação Turística de Miyajima para mais informações.

**Website:**<http://www.miyajima.or.jp/english>◆ **ACESSO a Miyajima:** Descer na estação JR de Miyajima ou na estação do bondinho de Miyajima, e pegar uma balsa ou barco para atravessar.

◆ Entrada para o Templo Itsukushima Adultos &amp; universitários: ¥300, Colegial: ¥200, Ginásio e primário: ¥100

**20th Exibição de boneca em Miyajima**第20回みやじま雛めぐり

Exibição de bonecas antigas que foram passadas de famílias em Miyajima.

**DATA:** 3 de Abril (Sex.)**LOCAL:** Vários locais em Miyajima

★ As residências ou lojas que tiverem uma bandeira rosa permitem que você veja suas bonecas.

**ENTRADA:** Livre**INFORMAÇÕES:** Ass. Turística 0829-44-2011

Para obter mais informações ligue ao Intercâmbio Internacional 082-247-9715.

E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

Abril 2020



## Festival Serviço Memorial Budista Hana-matsuri はなまつり ほうよう 花祭りの法要

Este é um serviço memorial budista que comemora o aniversário do Buda. Será servido Ama-cha (chá doce).

**DATA:** 8 de Abril (Qua.), a partir das 11:00

**LOCAL:** Templo Daishoin

**INFORMAÇÕES:** Templo Daishoin 0829-44-011

## Cerimônia de oferecimento de chá

うらせんげけんちやさい  
裏千家献茶祭

**ADIADO**

**DATA:** 8 de Abril (Qua.)

**LOCAL:** Templo Itsukushima, Palco Noh

**INFORMAÇÕES:** Templo Itsukushima 0829-44-2020

## Cerimônia de Caminhar sobre o fogo

だいしょういん ひわたりしき はる だいさい  
大聖院 火渡り式 (春の大祭)

Um festival de primavera local, onde se caminha sobre brasas para orar por proteção contra doenças e desastres. Você pode experimentá-lo também!

**DATA:** Abril 15 (Qua.), a partir das 11:00

**LOCAL:** Templo Daishoin

**INFORMAÇÕES:** Templo Daishoin 0829-44-0111

## Festival da flor de pêssego とうかきい 桃花祭

Será realizado um ritual e apresentação bugaku.

**WHNE:** 15 de Abril (Qua.), a partir das 17:00

**LOCAL:** Templo Itsukushima

**ENTRADA:** para Templo Itsukushima

**INFORMAÇÕES:** Templo Itsukushima

0829-44-2020

## Apresentação Noh とうかきいでしんのお 桃花祭御神能

Várias apresentações de Noh serão realizadas no palco do Santuário Itsukushima, que flutua no mar de manhã à noite por um período de 3 dias.

**DATA:** 16 a 18 de Abril (Qui.) – (Sáb.), das 9:00 – 16:00

**LOCAL:** Templo Itsukushima

**ENTRADA:** para o Templo Itsukushima

**INFORMAÇÕES:** Templo Itsukushima

0829-44-2020

## Festival de Azaléia (Satsuki) no templo Daishoin だいしょういん さつきまつり 大聖院さつき祭り

Exposição dos tesouros do templo, e outros.

**DATA:** 25 de Abril – 6 de Maio, 8:00 – 17:00

**LOCAL:** Templo Daishoin, Miyajima

**INFORMAÇÕES:** Templo Daishoin 0829-44-0111

## Celebração Anual do Templo

### Awashima あwashimajinja例さい 粟島神社例祭

É uma celebração anual a “Awashima-san”, é conhecido como deus de guarda para as mulheres.

**DATA:** 3 de Maio, a partir das 11:00

**LOCAL:** Templo Awashima, Miyajima

**INFORMAÇÕES:** Templo Itsukushima 0829-44-2020

HIRO CLUB NEWS é publicado mensalmente e fornece informações essenciais sobre a vida na cidade de Hiroshima. Está disponível em impressão no International Exchange Lounge, e on-line no nosso site:

<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/portuguese/hiroclubnews/>

Algumas informações extraídas da versão em inglês, também estão disponíveis em outros idiomas, incluindo chinês, português, vietnamita e espanhol.

HIRO CLUB NEWS は広島の生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流ラウンジにて配布しています。当課ホームページ(<http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/hiroclubnews/index.html>)にも掲載しています。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・ベトナム語スペイン語版も作成しています。

\* \* \* \* \*

Editado e publicado pela **Fundação da Paz e Cultura de Hiroshima**

Departamento de Assuntos Internacionais, Divisão de Cooperação e Relações Internacionais

Tel : (082) 242-8879, Fax : (082) 242-7452

**Salão de Intercâmbio Internacional**

Tel : (082)247-9715, E-mail: [golounge@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:golounge@pcf.city.hiroshima.jp)

**Sala de consultas para Cidadãos Estrangeiros de Hiroshima**

Tel : (082)241-5010, E-mail: [soudan@pcf.city.hiroshima.jp](mailto:soudan@pcf.city.hiroshima.jp)

Homepage: <http://www.pcf.city.hiroshima.jp/ircd/portuguese/>

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課 国際交流ラウンジ  
〒730-0811 広島市中区中島町1番5号